

Dodatok č. 1

k zmluve o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie č. D023/2020/13

uzatvorená podľa zákona č. 302/2016 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 287/2012 Z. z. a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

poskytovateľom:	Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky
Sídlo:	Račianska 71, 813 11 Bratislava
v mene ktorého koná:	Ing. Štefan Mesároš , generálny tajomník služobného úradu
IČO:	00166073
DIČ:	2020830196
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN:	výdavkový účet č. SK72 8180 0000 0070 0014 4241 príjmový účet č. SK26 8180 0000 0070 0014 4487 depozitný účet č. SK75 8180 0000 0070 0014 4284

(ďalej aj len ako „poskytovateľ“)

a

prijímateľom:	Islamská nadácia na Slovensku (INS)
Sídlo/Miesto podnikania:	Pri Suchom mlyne 12/ P.O.BOX 247, 811 04/81499 Bratislava - Staré Mesto
v mene ktorého koná:	Mohamad Safwan Hasna
IČO:	31797601
DIČ:	2021515782
Bankové spojenie:	7500 ČSOB, a.s.
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK79 7500 0000 0004 8471 6063
BIC/SWIFT:	CEKOSKBX

(ďalej len „prijímateľ“)

(ďalej spolu poskytovateľ a prijímateľ len „zmluvné strany“)

Preambula

Zmluvné strany sa v súlade s čl. III. ods. 2 Zmluvy o poskytnutí dotácie na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným formám intolerancie č. D047/2020/13 uzatvorenej medzi zmluvnými stranami dňa 16.4. 2020 a účinnnej od 21.04. 2020 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej len „Dodatok č. 1“), ktorým sa Zmluva mení nasledovne:

Článok I.
Predmet Dodatku č. 1

Znenie Prílohy č. 1 Zmluvy – Schválený popis projektu sa v celom rozsahu ruší a nahrádza novým znením uvedeným v Prílohe č. 1 tohto Dodatku č. 1 - Schválený popis projektu a Prílohy č. 2 Zmluvy - Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu sa v celom rozsahu ruší a nahrádza novým znením uvedeným v Prílohe č. 2 tohto Dodatku č. 1 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.

Článok II.
Záverečné ustanovenia

1. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 je Príloha č. 1 - Schválený popis projektu a Príloha č. 2 – Schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu.
2. Ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 1 výslovne nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenej podobe.
3. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť uzavrieť tento Dodatok č. 1, ako aj spôsobilosť na súvisiace právne úkony nie je obmedzená, že si tento Dodatok č. 1 pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a na znak toho, že obsah tohto Dodatku č. 1 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov podpísali.

Za poskytovateľa:

Meno: Ing. Štefan Mesároš
Funkcia: generálny tajomník služobného
úradu

Podpis:
Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Za prijímateľa:

Meno: Mohamad Safwan Hasna
Funkcia: správca

Podpis:
Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Popis projektu

1. Názov projektu (Ne)Známi susedia
2. Stručný popis projektu a jeho prepojenie na konkrétne ľudské práva (max 600 znakov) Hate speech a extrém. prejavy voči minoritám narastajú. Voči nálepkovaniu sa ale nedokážu brániť. Na druhej strane sú to práve mladí, ktorí sa často nevyznajú v spleti dezinformácií a hoaxov. Preto z nich chceme urobiť mierových ambasádorov, ktorí dokážu iniciovať dialóg naprieč rôznymi kultúrami. V rámci aktivít 3v1 s nimi chceme diskutovať o strachoch, predsudkoch, príčinách a dopadoch neznášanlivosti a venovať sa prínosom inakosti cez skúsenosť s ľuďmi, ktorí čelia prenasledovaniu a diskriminácii. Vďaka nim môžu formovať svoje názory a postoje, čím sa stanú delegátmi spájania susedstiev.
3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava a typy aktivít (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava a dominantné/hlavné typy aktivít projektu) <p>Posilnenie efektívnosti vymáhateľnosti ľudských práv a slobôd;</p> <ul style="list-style-type: none">x Podpora aktívnej občianskej spoločnosti;x Podpora uplatňovania zásady rovnakého zaobchádzania;x Podporu výchovy a vzdelávania detí a mládeže; <p>Podpora vzdelávania a školenia;</p> <ul style="list-style-type: none">x Zvyšovanie informovanosti verejnosti a vzdelávanie profesijných skupín; <p>Poradenská činnosť, monitorovaciu činnosť a bezplatnú právnu pomoc;</p> <p>Analytická, expertná a edičná činnosť;</p> <p>Podpora spolupráce a partnerstva organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd;</p> <p>Zaobstaranie publikácií, učebných materiálov a pomôcok v oblasti ľudských práv a slobôd;</p> <p>Výdavky neziskových organizácií a inštitúcií vykonávajúcich činnosť v oblasti ľudských práv a slobôd a predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie;</p> <ul style="list-style-type: none">x Podpora kultúrnych aktivít a spoločensko-vedných aktivít v oblasti ľudských práv a slobôd a predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie;x Zlepšenie kvality života znevýhodnených skupín obyvateľstva; <p>Vysvetlite prepojenie aktivít na účel výzvy Projekt sa zameriava najmä na prevenciu radikalizácie mladých a znižovanie prejavov extrémizmu v priamej konfrontácii s predsudkami a stereotypmi. Podporuje predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie.</p>
4. Identifikácia ľudsko-právneho problému a prepojenie na ciele a nástroje použité v projekte (!) (definujte hlavný cieľ, čiastkové ciele projektu a konkrétny ľudsko-právny problém, konkrétnu ľudsko-právnu otázku, ktorú v projekte riešite. Ak existujú, podporte vaše tvrdenia dátami, odkazmi a pod. – max 600 znakov): Zvyšovanie dôvery voči odlišnostiam a budovanie vnímavej spoločnosti. Čiastkové ciele: (1) zvyšovanie povedomia o stereotypoch a predsudkoch, (2) pozitívne príklady a príbehy ľudí, ktorí búrajú predsudky, (3) zlepšenie kvality života obyvateľov z minority. Problém: Dezinformácie

zamerané na minority a cudzincov dnes čoraz viac podnecujú extrémizmus a radikalizmus, čím sa vytvára živná pôda pre silné sociálne vylúčenie a interpersonálna nedôvera mladých voči susedstvám s migrantmi, moslimami a utečencami. Nedávno to preukázal aj prieskum IVO: http://www.ivo.sk/buxus/docs//publikacie/subory/Obcianske_spolunazivanie_ocami_tinedzerov_2019.pdf

5. Cieľová skupina (uveďte konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný)

x Zraniteľné skupiny definované podľa jednotlivých dôvodov diskriminácie:

- 1/ pohlavie,
- 2/ rod,
- 3/ vek,
- 4/ zdravotné postihnutie,
- 5/ sexuálna orientácia,

- x 6/ farba pleti,
- x 7/ rasa,
- x 8/ príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine,
- x 9/ jazyk,
- x 10/ národný alebo sociálny pôvod,
- x 11/ náboženské vyznanie alebo viera,
- 12/ politické alebo iné zmýšľanie,
- 13/ manželský alebo rodinný stav,
- 14/ majetok,
- 15/ iné postavenie- uveďte aké

x Verejnosť

- Štátne a verejné inštitúcie
- Samospráva a miestne inštitúcie
- Podnikateľské subjekty
- Odborové organizácie
- Stavovské organizácie
- Novinári, médiá

x Študenti, žiaci

- Pedagogické profesie
- Právne profesie
- Mimovládne organizácie
- Deti a mládež
- Iné, špecifikujte:

Zdôvodnite výber cieľovej skupiny, veľkosť cieľovej skupiny, prípadne uveďte jej ďalšiu bližšiu špecifikáciu (max 400 znakov):

Základnú cieľovú skupinu tvoria tri podskupiny: Tínedžeri vo veku 14 až 19 rokov, reflexia na uvedený výskum, mladí ľudia vo veku 20 až 25, študenti VŠ ako tvorcovia dobrých spoločenských zmien, migranti, moslimovia, utečenci a ďalší ľudia z minority, ktorí vďaka aktivitám pocítia sociálny komfort a zvýšenú mieru akceptácie zo strany majority. Sekundárna cieľová skupina: široká verejnosť na Slovensku.

6. Uveďte a zdôvodnite použité nástroje na dosiahnutie cieľa v projekte (popíšte inovatívnosť požitých nástrojov, max. 600 znakov)

Zvolili sme kombináciu osobných stretnutí a video-komentárov, ktoré umožnia mladým spoznať ľudí z minorít (najmä cudzincov). Cez osobný zážitok medzi sebou budú budovať vzájomnú dôveru a budú ambasádormi prijímania inakosti v spoločnosti. Formát aktivít sme navrhli tak, aby podporil kritické myslenie mladých a naučil ich selektovať dezinformácie a polopravdy. Zaškolíme miestnych aktérov, mladých ľudí, čo zabezpečí udržateľnosť projektu a podporí lokálnu angažovanosť. Veríme, že mladí sú silnými katalyzátormi spoločenských zmien, keď dostanú príležitosť a podporu.

<p>7. Miesto realizácie a čas realizácie (uvedie sa miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať)</p> <p>Miesto (región) realizácie projektu: Córdoba kultúrne centrum (vlastný priestor Islamskej nadácie na Slovensku), Obchodná 31, Bratislava - Staré Mesto, miesto pre tréning mladých mediátorov upresníme, online sféra: INS prevádzkuje vlastnú webovú stránku so stabilnou čitateľskou základňou a Facebookovú skupinu, ktorá má viac ako 8 300 fanúšikov, čo zaručí dostatočný dopad video komentárov v rámci celého Slovenska</p> <p>Termín realizácie projektu od: 1.6.2020 do 31.12.2020.</p> <p>Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu (!) (max 200 znakov)</p> <p>Islamská nadácia na Slovensku je etnicky veľmi pestrá (Arabi, Bosniaci, Indonézia, Kurdi, Peržania, Sýrčania, Turci a ďalší). Je príznačná ľuďmi s odlišnými jazykmi a farbou pleti, ktorí sú prevažne moslimského vierovyznania. Mnohí z nich majú vysokoškolské vzdelanie a predstavujú ekonomický prínos pre Slovensko. Córdoba je pre nich bezpečným miestom v ostrom kontraste s narastajúcou nenávisťou vo verejnom priestore. Aj preto sme sa rozhodli iniciovať face-to-face stretnutia ich zástupcov s mladými ľuďmi a vyzdvihnúť pozitívne príklady a spoločné hodnoty vo vlastnom priestore. Internet je najrýchlejším a najrozšírenejším miestom pre informácie i dezinformácie a šírenie nenávisťi. Z tohto dôvodu sme sa rozhodli vytvoriť čiastočný protipól s kladnými príkladmi v online priestore cez video komentáre ľudí s pozitívnym obsahom.</p> <p>Spolupracujem s regionálnym partnerom/partnermi ano (uvedte konkrétne, a zdôvodnite výber partnera a jeho role)</p> <p>Bratislava: aktívna spolupráca s vybranými strednými školami a gymnáziami, prednostne v Starom Meste, štátnymi i súkromnými. Podunajsko: školy s prevahou tínedžerov maďarskej národnosti a to z dôvodu extrémne vysokého podielu odmietania susedstiev s moslimami: 73 %, utečencami z krajín zasiahnutých vojnou a hladom: 62 %. Priamou skúsenosťou chceme tie pocity zmierniť. Univerzity: Filozofická fakulta UK BA, Fakulta sociálnych a ekonomických vied UK BA, Paneurópska vysoká škola BA, UCM v Trnave.</p>		
<p>8. Udržateľnosť projektu (popíšte aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Ministerstva spravodlivosti SR, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt alebo ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch atď.) (max. 800 znakov)</p> <p>Kvalitné a zážitkové vzdelávanie je jedným zo základov vzájomného porozumenia a prioritou Islamskej nadácie na Slovensku. Systematicky zabezpečujeme kontinuitu a udržateľnosť našich projektových aktivít cez crowdfunding a fundraising. Nadácia je tiež prijímateľom 2% z daňovej asignácie fyzických a právnických osôb. Videokomentáre budú dostupné verejnosti aj po skončení projektu. V rámci aktivít plánujeme aj zaškolenie peer-mediátorov, mierových ambasádorov, ktorí budú zveľaďovať kvalitu života v susedstvách aj po ukončení implementačného obdobia.</p>		
<p>9. Presne uveďte merateľné ukazovatele hodnotenia úspešnosti projektu (!) (definujte ukazovatele hodnotenia úspešnosti projektu – max 200 znakov)</p> <p>250 žiakov na edukačnom podujatí (fotodokumentácia), zmena percepcie voči moslimom/utečencom: +30 % (dotazníky), 12 absolventov mediálneho tréningu, 12 podujatí absolventov, online mapa mediátorov, 10 videí a spolu 3000 zhliadnutí, 2 tlačové správy, správy z aktivít na IslamOnline.sk. Garancia: Timea Szarková, expertka na konflikty a rozvoj mierových programov, Concordis International, Londýn.</p>		
<p>10. Aktivity a výstupy (stručne popíšte aktivity projektu, ich výstupy a predpokladaný harmonogram ich realizácie) povinné uviesť vo formáte: AKTIVITA / MIESTO KONANIA / TERMÍN / VÝSTUP</p>		
<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="130 1921 1428 1966">Aktivita</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="130 1966 1428 2076">Aktivita 1. (Ne)Známi: MY verus ONI: vzdelávací materiál (nielen) pre mladých ľudí v online sfére - 5 online interaktívnych vzdelávacích prednášok vysielaných naživo (spolu s nahrávaním pre ďalšie použitie) s priestorom na otázky/odpovede, v rozsahu cca 45 minút (vyučovacia hodina) + 5 nadväzujúcich pracovných listov v PDF formáte, voľne dostupných</td> </tr> </tbody> </table>	Aktivita	Aktivita 1. (Ne)Známi: MY verus ONI: vzdelávací materiál (nielen) pre mladých ľudí v online sfére - 5 online interaktívnych vzdelávacích prednášok vysielaných naživo (spolu s nahrávaním pre ďalšie použitie) s priestorom na otázky/odpovede, v rozsahu cca 45 minút (vyučovacia hodina) + 5 nadväzujúcich pracovných listov v PDF formáte, voľne dostupných
Aktivita		
Aktivita 1. (Ne)Známi: MY verus ONI: vzdelávací materiál (nielen) pre mladých ľudí v online sfére - 5 online interaktívnych vzdelávacích prednášok vysielaných naživo (spolu s nahrávaním pre ďalšie použitie) s priestorom na otázky/odpovede, v rozsahu cca 45 minút (vyučovacia hodina) + 5 nadväzujúcich pracovných listov v PDF formáte, voľne dostupných		

<p>a širiteľných, vypracovaných odborníkmi na ľudské práva a diverzitu. Séria vzdelávacieho balíka podporí boj proti predsudkom a nenávisťi voči neznámym a na rozbalenie “-izmov” ako extrémizmus, nacionalizmus, rasizmus, radikalizmus, plus islamofóbia, ich formy cez logickosť príčiny a následky. Výsledkom podujatí bude lepšie poznanie a zvýšenie rešpektu voči inakostiam a predpoklad pre porozumenie. Vzdelávací materiál cielene prepošleme 30 vybraným školám v rámci západného/východného Slovenska (fokus na mladých s maďarskou národnosťou) a bude dostupný každému na našej stránke aj po ukončení projektového obdobia.</p>		
<p>Odôvodnenie: pretrvávajúca situácia súvisiaca s pandémiou COVID-19, minimalizácia sociálnych kontaktov a prevažne dištančné vyučovanie na školách si vyžadujú zmenu formátu, kedy “exkurzie naživo” nahradíme kvalitným obsahom vzdelávacích prednášok v online sfére a ukotvenie znalosti podporíme pracovnými listami.</p>		
miesto konania	Termín	
YouTube / IslamOnline.sk web a FB	október – december 2020	
Výstup		
<p>Balík podporného vzdelávacieho materiálu pre školy a študentov: 5 edukačných videí – prednášok a 5 nadväzujúcich pracovných listov. Predpokladáme ě najmenej 2-tisíc videí edukačných prednášok a 200 a viac stiahnutí PDF pracovných listov, priame preposlanie e-balíka vybraným 30 školám - zoznam predložíme, PR text na stránke IslamOnline.sk s priamym preklikom na videá/PDF pre ďalšiu distribúciu.</p>		
Aktivita		
<p>Aktivita 2. Tréning PEER-MEDIÁTOROV: 12 pro-aktívne zmysľajúcich na zmenu náchylných mladých, ktorí prejdú výberovým konaním, sa zúčastní 4-dňového tréningu, kde získajú nové komunikačné a vyjednávacie zručnosti od dvoch expertiek na zvládanie/riešenie konfliktov a medzikultúrny dialóg, skúsenosti z praxe od dvoch lídrov minoritných komunít. Po tréningu sa stanú súčasťou susedskej základne INS, pričom spoločne vytvoríme interaktívnu mapu pôsobnosti týchto mediátorov a ich príľahých susedstiev za účelom prehlbovania dôvery medzi ich obyvateľmi. Fokus je upriamený na spoločné záujmy/benefity, nie pôvod či sociálne postavenie. Súčasťou úspešného absolvovania, každý absolvent vymyslí a realizuje vlastné podujatie v lokálnej komunite s finančnou podporou 100 EUR na podujatie, čo zahŕňa aj rozpočet.</p>		
miesto konania	Termín	
Upresníme po dohode s účastníkmi.	August – september 2020	
Výstup		
<p>12 vyškolených peer-mediátorov, ktorí prevezmú poslanstvo tolerancie vo svojich susedstvách, kde poznajú dôverne obyvateľov a ich potreby. Každý z nich vytvorí projekt, cez ktorý budú rozvíjať a prepájať tieto okruhy, eliminovať prejavy extrémizmu, čím vznikne 12 unikátnych podujatí v ich susedstvách. Online interaktívna mapa s lokalizáciou a kontaktov na mediátorov.</p>		
Aktivita		
<p>Aktivita 3. (Ne)známi: 101 spojítok: Prostredníctvom 10 videokomentárov sa renomovaní odborníci, lídri menšín, susedia s osobnou skúsenosťou a čerství mediátori vyjadria k téme, čo nás spája a ako budovať rozmanité susedstvá. Prinesú informácie o tom, prečo netreba veriť negatívnym nálepkám voči príslušníkom menšín a domnelému imaginárnemu nepriateľovi. Poukážu na príklady dobrej praxe, priamu skúsenosť a fakt, že susedstvá s odlišnými cudzincami môžu byť prospešné pre všetkých zainteresovaných.</p>		
miesto konania	Termín	
Internet	Priebežne	
Výstup		
<p>Zverejnenie 10x krátkych (5-10min) na portáli IslamOnline.sk a sociálnych sieťach v samostatnej sekcii portálu IslamOnline.sk, počet videí, komentárov a zdieľaní.</p>		
Poznámka:		
<p>Ľudsko-právna otázka: Skutočná hrozba pre spoločnosť či iba prirodzený strach z neznámych? Riešenie: Zvolená stratégia “WIN - WIN” a riešenie problému cez edukáciu zvyšovanie povedomia cez osobnú skúsenosť, zapojenie miestnych aktérov a predstavovanie dobrých príkladov. Snahou projektu koncipovaného ako 3v1, je zvrátiť trend neznášanlivosti a priniesť poznanie, osobnú skúsenosť, ktorá scitlivuje percie. Slabá prítomnosť zážitkových podujatí a interkultúrneho dialógu, resp. memorovanie bez kontextu sú podnetom pre projekt v prospech všetkých zainteresovaných - v prospech rozmanitosti a kohézie. Inovatívny formát a umiestnenie projektu je súčasne reflexiou na rastúci dopyt po vzdelávacích zážitkoch v autentickom prostredí kultúrneho centra Córdoba, aj z mimo bratislavského kraja. INS disponuje vlastným priestorom založenom na symbolike andalúzskej Córdoba viac ako 10 rokov. Symbiózne spoluzitie z minulosti pretavila do kultúrno-edukačných aktivít súčasnosti, úspešne buduje mosty porozumenia a má osvedčené know-how.</p>		
<p>11. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti najviac za posledných 5 rokov (uveďte podrobnú konkrétnu informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)</p>		
Názov aktivity	Rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)

Dokumentovanie protimoslimských nenávisťných prejavov na Slovensku II.	2019	
Poznámka		
5 výstupných článkov so zozbieranými údajmi, 1 súhrnná správa o islamofóbii na Slovensku pre ENAR a ODIHR		
Názov aktivity	Rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
Dokumentovanie protimoslimských nenávisťných prejavov na Slovensku	2018	
Poznámka		
5 výstupných článkov so zozbieranými údajmi, 1 súhrnná správa o islamofóbii na Slovensku pre ENAR a ODIHR		
Názov aktivity	Rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
Spoločne za menej nenávisť	2018	Viac ako 5-tisíc
Poznámka		
4 debaty (200 prítomných na debatách a viac ako 5-tisíc videní online), 10 video-komentárov (83-tisíc videní), 1 slávnostná večera (110 hostí)		
Názov aktivity	Rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
Názov aktivity "Stretnú sa..." Diskusie náboženských lídrov zamerané na boj proti náboženskej neznášanlivosti ako jednej z príčin extrémizmu	2017	Viac ako 2-tisíc
Poznámka		
2 verejné debaty (cca 100 osôb), 17 základných a stredných škôl (cca 500 žiakov), séria videí z verejných debát (spolu cca 1600 zhliadnutí).		
Názov aktivity	Rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
Chute a vône sveta + tvorivé dielne pre rodiny s deťmi v Starej tržnici	2017	Asi 200 osôb
Poznámka		
Názov aktivity	Rok	Úspešnosť (počet zapojených osôb)
Boj s protimuslimskými prejavmi a náladami na Slovensku	2016-2017	Viac ako 10-tisíc
Poznámka		
3 debaty (cca 50 osôb, videozáznamy debát: spolu cca 8600 zhliadnutí), 1 slávnostná večera (110 osôb, videozáznamy príhovorov: spolu viac ako 10 000 zhliadnutí).		
<p>12. Publicita projektu (uvedte predpokladané mediálne pokrytie projektu a mediálne výstupy o jeho aktivitách)</p> <p>Správy o zahájení/ukončení projektu prezentované spolu s poslaním výzvy a dosiahnutými výsledkami pre tlačové agentúry TASR a SITA. Všetky aktivity, zverejnené video-komentáre a priebežné správy na portáli IslamOnline.sk, vrátane ostatných výstupov ponosú informáciu o príslušnom dotačnom programe v gescii MS SR a spolufinancovaní, vrátane loga.</p>		

Príloha č. 2

k dodatku č.1 k zmluve o poskytnutí dotácie na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd číslo D023/2020/13

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET					
Názov projektu: (Ne)Známi susedia					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od MS SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky	x	x	X	x
	Koordinátor/manažér projektu (resp. projektový manažér)	práca/1 mesiac	510	7	3 570
	Finančný manažér projektu	práca/1 mesiac	410	7	2 870
2.	cestovné výdavky	x	x	X	x
	Vlak/autobus (účastníci tréningu peer-mediátorov)	cestovný lístok	200	1	200
	Spiatočná letenka Londýn - Bratislava pre koučku peer-mediátorov	cestovný lístok	180	1	180
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu	x	x	X	x
	Ubytovanie pre účastníkov tréningu (3 noci x 16 osôb)	tréning	1	1 600	1 600
	Stravné pre účastníkov tréningu peer-mediátorov (4 dni x 16 osôb)	tréning	1	1 250	1 250
	Finančná podpora pre vlastné podujatia peer-mediátorov	akcia	12	100	1 200
	Honorár pre koučku	projekt	1	750	750
	Honorár pre interkultúrnu lektorku	projekt	1	750	750
	Honorár pre aktérov (vystupujúci v rámci video-komentárov)	počet / jednotková cena	10	30	300
	Honorár pre video-technika (výroba a spracovanie videí)	počet / jednotková cena	10	80	800
	Balík vzdelávacieho materiálu (interaktívne prednášky + pracovné listy)	projekt	1	1 000	1 000
	Technické zabezpečenie, logistika, produkcia a post-produkcia videí/dizajn a formátovanie PDF	projekt	1	530	530
4.	administratívne výdavky	x	x	X	x
			0	0	0
5.	iné oprávnené výdavky	x	x	X	x
			0	0	0
	Spolu - bežné výdavky	X	x	X	15 000
B.	Vlastné zdroje	X	x	X	x
	Hygienické potreby a utierky	X	x	X	200
	Kancelárske a písacie potreby	X	x	X	160
	Náklady na elektrickú energiu v kancelárskych priestoroch	X	x	X	440
	SPOLU	X	x	X	800
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	X	x	X	x
	SPOLU	X	x	X	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	X	800
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	X	15 800

Komentár k štruktúrovanému rozpočtu

Požadovaná dotácia z MS SR (vrátane odvodov do SP a ZP) 1. Osobné výdavky Manažér projektu: na základe Dohody o vykonaní práce, kľúčová osoba pre vedenie a implementáciu. 510 EUR/mesiac x 7 mesiacov projektového obdobia = 3 570 EUR (výsledná suma predstavuje superhrubú mzdu - celkovú cenu práce, vrátane odvodovej povinnosti zamestnávateľa vo výške 35,2%). Pracovná náplň: plne zodpovedá za úspešný priebeh projektu a napĺňanie stanovených cieľov, osobná účasť na všetkých aktivitách, riadenie a kontrola, dôsledne pripravuje a organizuje aktivity v súlade s harmonogramom projektu, spolupodieľa sa na riadení projektu v súlade so zmluvnými podmienkami projektu, jeho evaluácií, komunikácia s donatorom, vedením nadácie, realizačným tímom a účastníkmi projektu, zabezpečí publicitu projektu a výstupov, zviditeľní donora, pripraví a spracuje hodnotiace/priebežné správy, záverečnú správu skompletizuje podklady a prílohy vo vzťahu k účastníkom (napr. zmluvy, platby), a pre donora. Administratívno-účtovný pracovník: na základe Dohody o vykonaní práce alebo Dohode o brigádnickej práci. 410 EUR/mesiac x 7 mesiacov projektového obdobia = 2 870 EUR (výsledná suma predstavuje superhrubú mzdu - celkovú cenu práce, vrátane odvodovej povinnosti zamestnávateľa vo výške 35,2%). Pracovná náplň: administratívne a účtovnícke práce vo vzťahu k projektu, spolupodieľa sa na príprave a organizácii aktivít v súvislosti s realizáciou projektu, komunikuje s cieľovými skupinami zapojenými do projektu, korešpondencia, administratíva a archivácia všetkých dokumentov a výstupov v rámci realizácie projektu, príprava podkladov a zmlúv, získavanie súhlasov na audio-vizuálny záznam formou video-komentárov, vykoná prieskum trhu a vypracuje cenové ponuky, monitoruje a kontroluje výdavky, pripraví a zabezpečí podklady/prílohy pre k platbám, koordinuje došlé faktúry, zmluvy, prevody, zostatok, vyúčtuje projektové aktivity, zbiera a kompletizuje výsledky a výstupy v súvislosti s realizáciou projektu, zabezpečí prezenčné listiny, fotodokumentáciu projektu. 2. Cestovné náklady: Spiatočný lístok (vlak/autobus 2. triedy) pre účastníkov peer-mediačného programu, z dôvodu ekologickejšieho spôsobu dopravy ako auto, paušálne za projekt 200 EUR. Spiatočná letenka pre koučku/vyjednávačku konfliktov s medzinárodnými skúsenosťami, ústredná osoba pre realizáciu tréningu, prinesie svoje know-how a odovzdá ďalej: 180 EUR x 1 letenka = 180 EUR. Zdôvodnenie výberu: expertka pochádza zo západného Slovenska, dôverne pozná situáciu a chce svoje skúsenosti odovzdať novej generácii. 3. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu Aktivita 2: 4-dňový tréning pre peer-mediátorov Vzhľadom na intenzívny obsah aktivity plánujeme vybrať pokojné miesto na južnom Slovensku. Výber spresníme na základe najvýhodnejšej cenovej ponuky získanej prieskumom trhu. Ubytovanie: zahŕňa prenocovanie na 3 noci pre 12 účastníkov + 4 lektorov, paušálne 1 600 EUR/tréning. Stravné: pre všetkých zúčastnených 12 + 4 počas 4 dní pobytu, paušálne 1 250 EUR/tréning. Koučka - kľúčová osoba pre tréning a odborná garantka projektu, jednorázový honorár za celý tréning (vrátane zostavenia tréningového materiálu a vypracovanie programu na mieru, na základe zmluvy o dielo: 750 EUR. Mediátorka a lektorka pre interkultúrnu komunikáciu: jednorázový honorár za 4 dni tréningu na základe zmluvy o dielo: 750 EUR. Dvaja lídri minoritných komunít: prednášky a zdieľanie skúseností z praxe/zahraníčné príklady dobrej praxe susedstiev, bez nároku na odmenu. Aktivita 3: Video-komentáre: Honorár pre aktérov: na základe zmluvy o vzájomnej spolupráci a privolením k zverejneniu na sociálnych sieťach, 10 x 30 EUR = 300 EUR. Honorár pre audio-video technika: na základe zmluvy o dielo, 10 videí x 80 = 800 EUR. Náplň práce: úvodné stretnutie s aktérom, dohodnutie času a miesta natáčania, samotná realizácia - natočenie video-komentára, produkcia a postprodukcia, osadenie logo donora, zvukové podfarbenie, dodanie hotového videa na zverejnenie na internete. Tvorba obsahu kvalitného vzdelávacieho materiálu, jej realizácia formou online interaktívnych prednášok a hotových pracovných listov (PDF) na základe dohody o vzájomnej spolupráci, celý balík v rámci projektu/1.000 EUR. Externé technické vybavenie a zabezpečenie online prenosov prednášok, vrátane kvalitného nahrávania a vyhotovenia záznamu pre ďalšie použitie, logistika, produkcia a postprodukcia videí, dizajn a formátovanie PDF na základe objednávky a faktúry, paušálna odmena 530 EUR za celok.

B. Výdavkové položky, ktoré budú spolufinancované z vlastných zdrojov: Hygienické potreby a utierky (200 EUR), kancelárske a písacie potreby (160 EUR) pre potreby projektu, účty za elektrinu (440 EUR) = 800 EUR.

Bratislava - Staré Mesto, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa